

## Redmine - Patch #14680

### Change Simplified Chinese translation for version 'field\_effective\_date'

2013-08-13 13:45 - Jun Den

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>	Jean-Philippe Lang	<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	Translations	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	3.3.0		
<b>Description</b>			
Branch: 2.3-stable Revision: 11981			
It just changes (Simplified) Chinese and English translation of <b>field_effective_date</b> from <i>Date</i> to <del>Due to</del> <i>Due date</i> (ref: <a href="#">#22315#note-7</a> ).			
I think that's more meaningful.			
<b>Related issues:</b>			
Related to Redmine - Patch #22315: Change English translation for field_effec...		<b>Closed</b>	

#### Associated revisions

##### Revision 15377 - 2016-05-07 10:12 - Jean-Philippe Lang

Change English and Simplified Chinese translation for version 'field\_effective\_date' (#14680).

Patch by Jun Den.

##### Revision 15406 - 2016-05-09 17:54 - Toshi MARUYAMA

Change British English version 'field\_effective\_date' (#14680, #22315)

en.yml has already changed by r15377 (#14680).

##### Revision 15410 - 2016-05-10 06:06 - Toshi MARUYAMA

fix British English version 'field\_effective\_date' (#14680, #22315)

r15406 has inconsistent in en-GB.yml and en.yml.

##### Revision 15413 - 2016-05-10 16:52 - Toshi MARUYAMA

use "Due date" instead of "Due to" in English version 'field\_effective\_date' (#14680, #22315)

#### History

##### #1 - 2013-08-13 14:43 - Toshi MARUYAMA

- Subject changed from translation for 'field\_effective\_date' to translation for version 'field\_effective\_date'

- Description updated

##### #2 - 2016-03-24 13:52 - Go MAEDA

- Related to Patch #22315: Change English translation for field\_effective\_date: "Date" to "Due date" added

##### #3 - 2016-04-03 06:32 - Go MAEDA

- Subject changed from translation for version 'field\_effective\_date' to Change Simplified Chinese translation for version 'field\_effective\_date'

##### #4 - 2016-04-30 04:29 - Go MAEDA

- Target version set to 3.3.0

Japanese translation for field\_effective\_date is "期日" (means "due date") from years ago.

I think it would be better to change Chinese translation too.

##### #5 - 2016-05-07 10:12 - Jean-Philippe Lang

- Status changed from New to Closed
- Assignee set to Jean-Philippe Lang

Committed, thanks.

**#6 - 2016-05-10 16:57 - Toshi MARUYAMA**

- Description updated

**Files**

---

redmine-2.3-stable.translations.patch	924 Bytes	2013-08-13	Jun Den
---------------------------------------	-----------	------------	---------